FLOWSERVE

INSTRUÇÕES PARA O USUÁRIO

Accord Controle

Controlador de Válvula Aviator II

Instalação

Operação

Manutenção

FCD ACPTIM0100-01

Instalação Mecânica: Para melhor desempenho na instalação, utilize os kits de montagem NAMUR. Esses kits permitem a montagem direta do eixo do Aviator™ II no pinhão do atuador sem acoplamento. Os kits de montagem NAMUR funcionam para qualquer tipo de atuador que esteja de acordo com o padrão NAMUR quanto à posição dos furos dos acessórios de montagem e dimensões de pinhão. Basta conectar o suporte no atuador e o Aviator™ II no suporte, utilizando os fixadores fornecidos. O eixo do Aviator™ II possui um pino de alinhamento integral que é fixado no orifício rosqueado do pinhão. A Accord também oferece outra linha completa de kits, além dos kits NAMUR.

Conexões Elétricas: O Aviator™ II possui três (3) entradas 3/4" NPT ou (3) M20 para As chaves e a solenóide piloto são pré-conectadas ao bloco terminal roscado para simplificar a ligação da fiação do cliente. Apresenta um esquema de ligação elétrica sob a tampa. Faça as ligações desejadas no bloco terminal roscado . Fixe um fio-terra sob o parafuso verde de aterramento. Certifique-se que a voltagem de controle da solenóide é igual a faixa nominal elétrica. Para locais classificados (de risco), as normas da Associação de Seguradoras dos EUA (Underwriters Laboratories) e os requisitos do Código Nacional de Instalação Elétrica exigem a instalação de conexão de vedação em uma distância de até18 polegadas da caixa da chave. As conexões de vedação não são obrigatórias em aplicações não-acendíveis da Divisão 2. Utilizando um tampão aprovado para áreas classificadas (de risco), feche as entradas do conduite após a instalação. Encaixe completamente o conduíte e os tampões, utilizando cinco fios de rosca.

Configuração do Carretel e do Conduite: Para atuadores de retorno de mola é fornecida uma válvula tipo carretel de 4 vias com a porta #2 tamponada. Para atuadores de dupla-ação, a mesma válvula é fornecida sem os tampões. 1. Certifique-se que o carretel correto foi selecionado antes de instalar a tubulação. (Observação: o módulo APS2 pode ser fornecido em atuadores de retorno por mola para purgar a câmara da mola utilizando ar). 2. Certifique-se de que toda a pressão de ar seja removida antes de instalar a tubulação. 3. Conecte a tubulação de acordo com as Figuras 1 e 2 abaixo, dependendo da aplicação. Conecte a tubulação de suprimento à Porta 1 e utilize as portas #3 e #5 para exaustão. 4. Para prolongar a vida útil do atuador, utilize apenas o ar limpo e seco da fábrica. Não é necessário ar lubrificado, embora seja recomendado especialmente para aplicações de elevada ciclagem

NOTA: É necessário no mínimo 35 psi para operar a válvula tipo carretel.

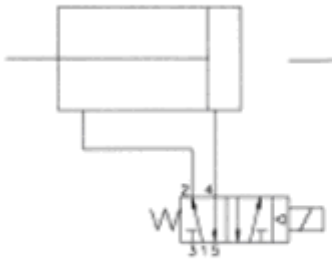


Figura 1
Atuador de Dupla Ação

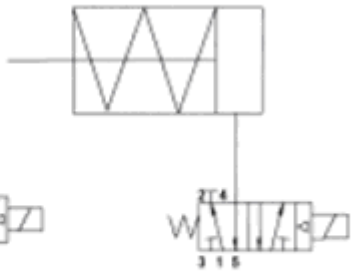


Figura 2
Atuador de Retorno Por Mola

Cuidado: Para evitar ignição em ambientes classificados (de risco), mantenha apertados os parafusos da tampa enquanto os circuitos estiverem energizados. Desconecte o circuito de alimentação antes de abrir ou remover a tampa. Não coloque a tampa com as superfícies planas para baixo. Isso garantirá que a flange não seja danificada e a integridade da passagem da chama seja mantida.

Certificações: O Aviator II tem certificações mundialmente reconhecidas.

CE 0518

KEMA 07ATEX0122X
À prova de chama Ex II 2 G Ex d IIB T3/T4
T3 em -20C≥ Tamb ≤+60C
T4 em 020C≥ Tamb ≤+60C
De acordo com as normas
EN 60079-0:2006
EN 60079-1:2004

IECEx CSA 07.0009X
À prova de chama Ex d IIB T3/T4
T3 em -20C≥ Tamb ≤+60C
T4 em 020C≥ Tamb +60C
De acordo com as normas
IEC 60079-0:2004, 4ª Ed
IEC 60079-1:2003 5ª Ed

À Prova de Explosão

Classe I, Div. 1, Grupo C, D; Classe I, Div. 2, Grupos A, B, C, D, T4 Tamb -20 a + 60C; Classe II, Div 1,2, Grupo E,F,G
EUA: Classe 1, Zona 1, AEx d IIB T3/T4,
Canadá: Classe 1, Zona 1, Ex d IIB T3/T4

Instruções Especiais sobre Locais Classificados (de Risco):

Para instalações na América do Norte, instale uma conexão de vedação em uma distância de até 18 polegadas da caixa para atender os requisitos da NEC.
Para instalações da ATEX e IECEx é obrigatório o uso de um prensa-cabo de classificação adequada. Qualquer entrada de conduite não utilizada deve ter um elemento de bloqueio devidamente classificado.

CUIDADO: ⚠

- A substituição de componentes pode prejudicar a adequação à Segurança Aumentada da Área 2.
- Não desconecte o equipamento a menos que a energia tenha sido desligada ou se a área não for considerada classificada (de risco).
- A limpeza por fricção deste compartimento deve ser feita em uma área fora da área classificada (de risco).
- Risco potencial de carga eletrostática; limpe somente com um pano úmido. Perigo de propagação de descarga.
- Siga todos os requisitos de instalação para aterramento e ligação elétrica.
- Toda a instalação, inspeção e manutenção do equipamento devem ser realizadas por pessoal com treinamento adequado. Além disso, para satisfazer os requisitos da ATEX, toda a instalação, inspeção, manutenção e reparo devem ser realizados por pessoal com treinamento adequado. Para mais informações, consulte EN 60079-14:1997, EN 60079-17, EN 60079-19
- As peças de reposição não invalidam a certificação e somente devem ser obtidas direto do fabricante.

Condições especiais de Uso para a ATEX

1. As seguintes folgas construtivas máximas são inferiores às exigidas pela tabela 2 da EN 60079-1:2004

Descrição	Tipo	Tamanho da Folga Medida (mm)	Dimensão da Folga Máxima Necessária (mm)	Documento de Referência do Fabricante
Junta plana entre a tampa e a base	Plana	0,038 mm	0,20 mm	XM0372, X01218, X01142, XM0401
Entre o eixo e a tampa	Cilíndrica	Folga com diâmetro de 0,088 mm	0,20 mm	XM0372, X01218, X01142, XM0401
Entre o eixo e a base	Cilíndrica	Folga com diâmetro de 0,088 mm	0,20 mm	XM0372, X01218, X01142, XM0401

2. A resistência à tensão de aperto dos parafusos de fixação é detalhada a seguir:
(x4) encaixe hexagonal métrico M8-6G. Consultar a documentação do fabricante X01265
Resistência à Tensão: 671 N/mm^2

Ajuste da chave: 1. Gire o atuador para a posição desejada. 2. Solte os cinco parafusos cativos da tampa e remova a tampa, girando levemente enquanto a levanta. 3. Para ajustar os limites, levante ou pressione a came contra a mola para soltar as ranhuras e gire-o até ativar/desativar a chave conforme desejado (Figura 3). 4. Libere a came ~~excêntrico~~, assegurando que as ranhuras estejam presas (Pode ser necessário um pouco de força além da força da mola). 5. Limpe a base e os flanges da tampa e recoloque a tampa na base. Certifique-se que os fios NÃO fiquem presos entre os flanges e aperte os parafusos cativos.

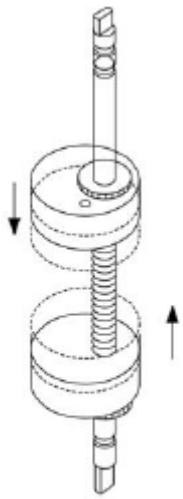
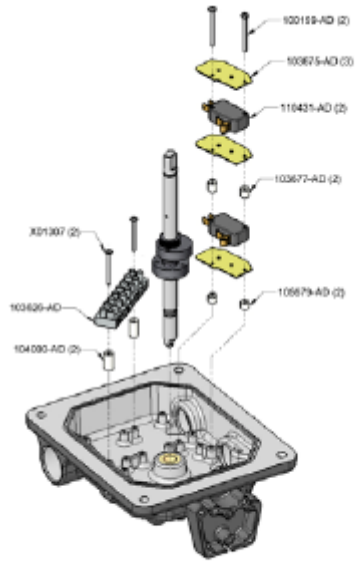


Figura 3
Ajuste do Ressalto

Lubrificação: Todas as válvulas tipo carretel Aviator™ II são pré-lubrificadas e operam a seco (sem lubrificação adicional). O uso de ar lubrificado não atrapalha a função do Aviator™ II.

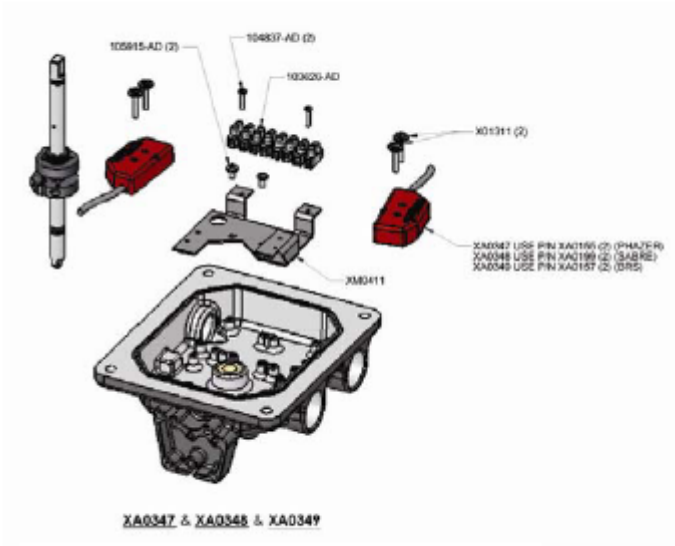
Se utilizar lubrificação, os óleos relacionados a seguir são fluidos conhecidos de fácil acesso e são recomendados para a válvula tipo carretel Aviator™ II: Gulf Harmon 47, Mobil DTE Medium, Shell Tellus 29, Texaco Rondo B, Sohivis 47 e Sunnis 921. Outros lubrificantes são aceitos, desde que não contenham detergentes que danificam as vedações de borracha nitrílica ou de viton.

OPÇÕES DE CHAVES AVIATOR II



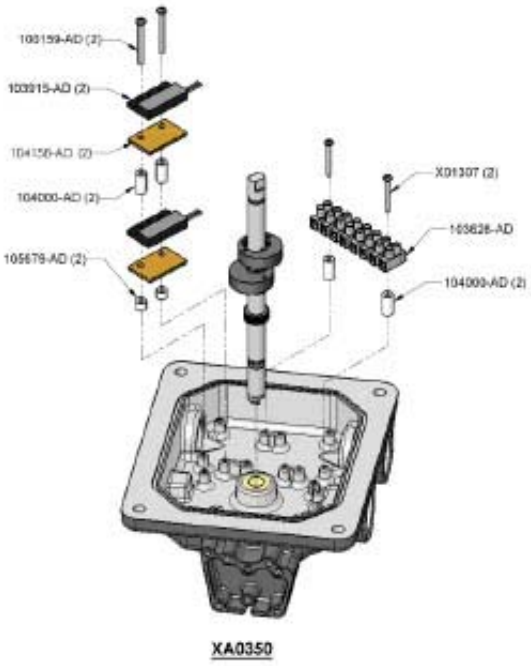
XA0346

AVIADOR II COM CHAVES MECÂNICAS



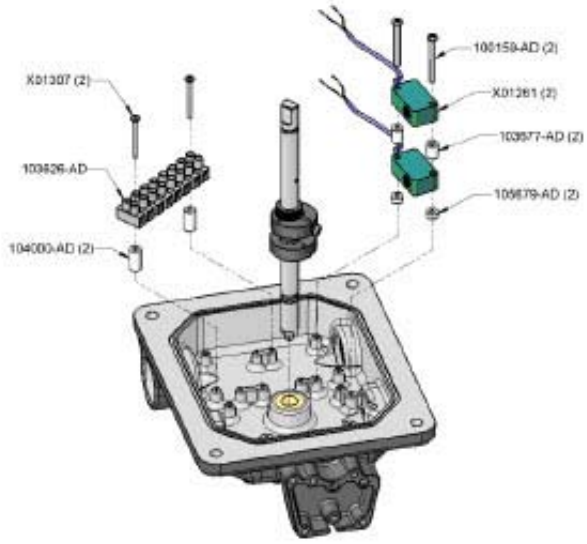
XA0347 & XA0348 & XA0349

AVIADOR II COM CHAVES PHAZER



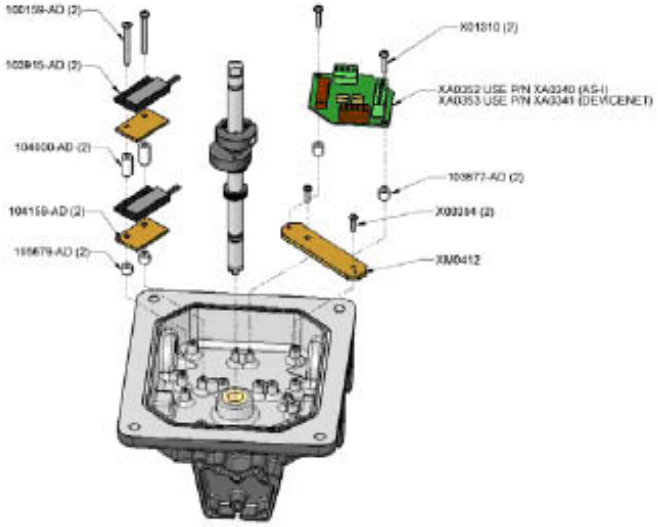
XA0350

AVIADOR II COM CHAVE TIPO 4



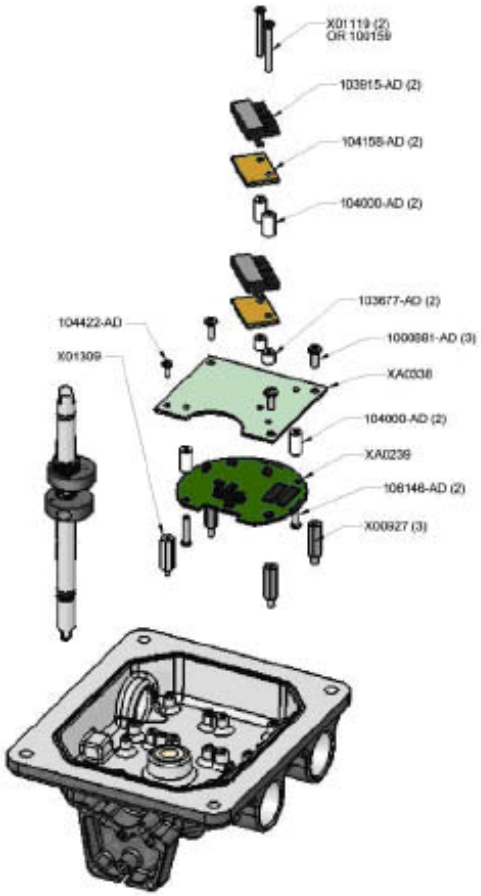
XA0351

AVIADOR II COM CHAVES P&F NJ2



XA0352 & XA0353

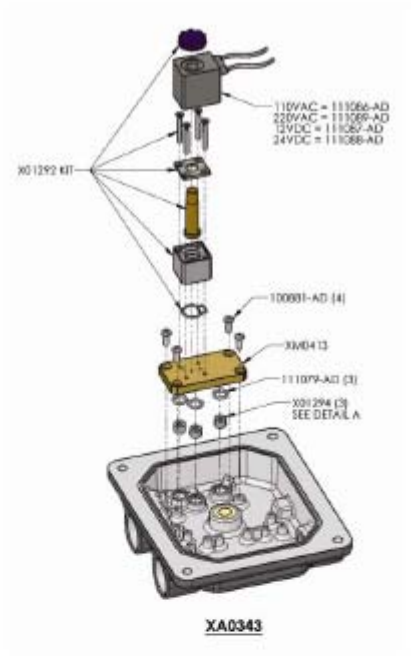
AVIADOR II COM CARTAO AS-i/DeviceNET



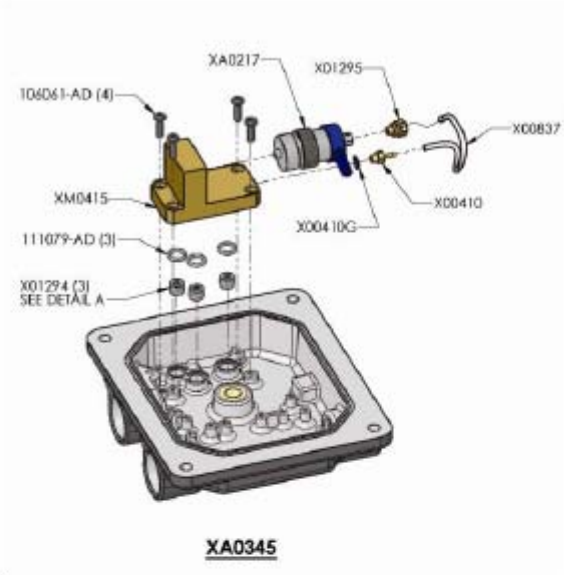
XA0354

AVIATOR II COM CARTAO DE REDE FF

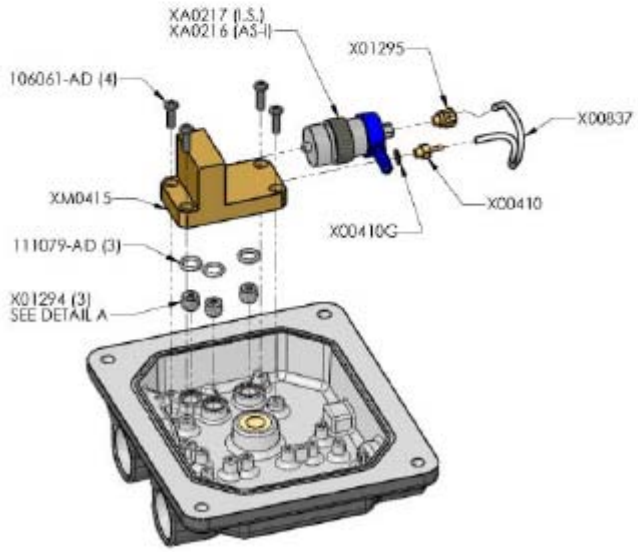
OPÇÕES DE SOLENÓIDE



XA0343

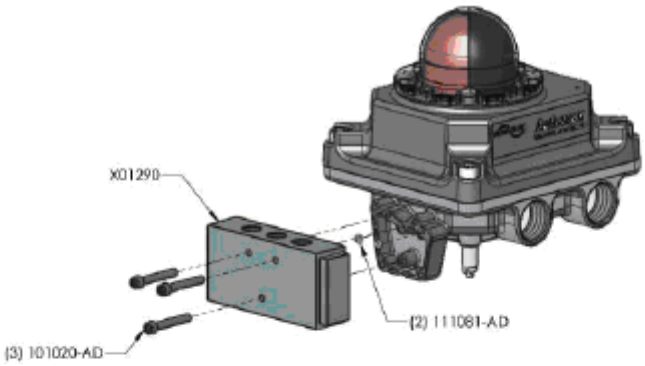


XA0345

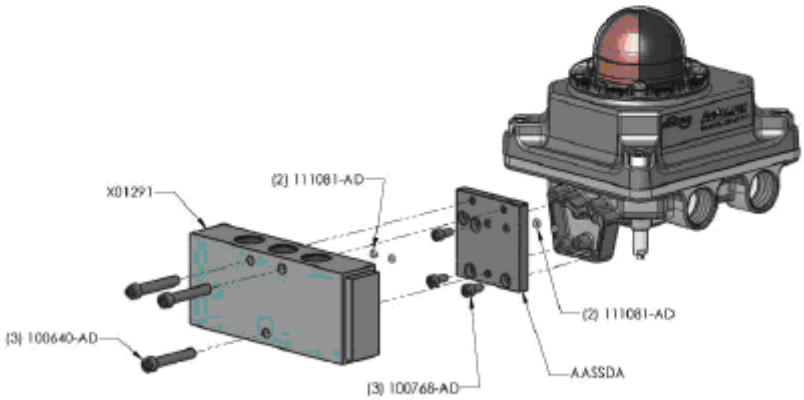


XA0344 & XA0357

OPÇÕES DE VÁLVULA TIPO CARRETEL



Opção de Carretel de 1.8 CV



Opção de Carretel de 4.5 CV

INSTRUÇÕES PARA O USUÁRIO

Flowserve Corporation
1350 Mountain Springs Parkway
Springville, Utah, EUA, 84663
801 489-8611

Boletim FCD ACPTIM0100-01

Para encontrar seu representante local Flowserve, utilize o Sistema de Busca do Suporte de Vendas localizado no site www.flowserve.com

Ou ligue gratuitamente para 1-801-489-8611

A Flowserve Corporation tem sólida liderança de mercado no projeto e fabricação de seus produtos. Quando selecionado corretamente, esse produto Flowserve foi projetado para desempenhar suas funções com segurança durante sua vida útil. No entanto, o comprador ou usuário de produtos Flowserve deve estar ciente de que os produtos podem ser utilizados em inúmeras aplicações e em ampla variedade de condições de serviços industriais. Embora a Flowserve possa fornecer diretrizes gerais, não é possível especificar dados e avisos para todas as aplicações possíveis. O comprador/usuário deve, portanto, assumir a responsabilidade final para o dimensionamento e seleção, instalação, operação e manutenção apropriados para os produtos Flowserve. O comprador/usuário deve ler e compreender as (INSERIR DOCUMENTAÇÃO DE INSTRUÇÕES OFICIAIS) instruções incluídas com o produto e treinar seus funcionários e contratados na utilização segura dos produtos Flowserve com relação à aplicação específica.

Embora as informações e especificações contidas nesse material impresso sejam exatas, são fornecidas apenas para fins informativos e não devem ser consideradas como um certificado ou garantia de obtenção de resultados satisfatórios. Nenhuma informação contida neste documento deve ser interpretada como garantia ou seguro, explícita ou implícita, relacionada a qualquer assunto referente a esse produto. Como a Flowserve está continuamente aperfeiçoando os projetos dos produtos, as especificações, dimensões e informações aqui contidas estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Caso surjam quaisquer questões relacionadas a essas disposições, o comprador/usuário deve contatar o Flowserve Corporation em qualquer uma de suas unidades ou escritórios no mundo inteiro.

Para obter informações sobre o Flowserve Corporation , acesse www.flowserve.com ou ligue para 1-800-225-6989 EUA.

Experience In Motion